

**「89.7 Growl FM Your (Underground) Road to Fame」**

グローバルコンテスト

参加規則

§ 1. 一般条項

1. 本文書(以下、「本規則」)は、「89.7 Growl FM Your (Underground) Road to Fame」(以下、「本コンテスト」)の諸条件を定めるものです。
2. 『サイバーパンク2077』をテーマにした楽曲(以下、「作品」)を作成するコンテストに皆様(以下、「参加者」)を招待します。楽曲のジャンルやスタイルは自由です。
3. 作品は、以下で指定するファイル形式でウェブサイト: cyberpunk.net/growlfmまでお送りください。応募作品の要件の詳細は、§ 4に記載されています。
4. 最も創造的かつ独創的な応募作品をご投稿いただいた参加者に賞品を贈呈します。有効となるのは作品がコンテストの期間中に投稿され、§ 6(「入賞者」)に記載されたその他の必要事項が提出された場合に限りです。入賞者は合計で15名です。
5. 本コンテストは、ワルシャワ(郵便番号:03-301, ul. Jagiellońska 74)に登録事務所を置き、ワルシャワに所在する首都ワルシャワ地方裁判所、ポーランド会社登記裁判所登記局第14商事部(14th Commercial Department of the National Court Register)により、KRS番号0000006865、NIP(納税者識別番号)734-28-67-148、株式資本PLN 100,738,800.00(1億73万ポーランド・ズロチ)を全額払込み済みの会社であるCD PROJEKT S.A.(以下、「当社」または「本件主催者」)が実施します。

§ 2. 参加資格

1. 本コンテストに応募した時点で年齢が18歳以上であり、かつ完全な法的能力を有する(すなわち、居住地の法律に基づき、独立して法的な取引を行えること。これには法的拘束力を有する契約が含まれる)方は、本コンテストに参加できます。
2. 本件主催者またはその関連会社、子会社、製造業者、販売代理店、広告会社の従業員、またはかかる従業員の直接の家族である場合は、本コンテストに参加できません。また、終身権益の中心がロシア連邦またはベラルーシ共和国の領域にある場合(例:あなたの居住地または賞品の受け取りに使う郵便の宛先がそれらに該当したり、銀行口座がロシアやベラルーシの銀行システムに関連付けられていたりする場合)、音楽家ユニオンに加入している場合も参加できません。

§ 3. 開催日時

1. コンテストは2022年10月14日(4PM 中央ヨーロッパ夏時間)から2022年11月30日(4PM 中央ヨーロッパ時間)にかけて開催されます(以下「コンテスト期間」)。
2. 入賞者は2023年1月31日までに発表されます。



§ 4. 提出

1. 本コンテストに参加するには、本規則に基づき、以下の規定に従って作品をお送りください。
2. すべての作品は、ステレオ24bitのPCM WAV形式で、2~3分の長さにしてください。加えて、作品に歌詞を付ける場合、英語かスペイン語、日本語、中国語を使ってください。この要件を満たしていない作品は、本コンテストの選考対象とはなりません。
3. 作品をcyberpunk.net/growlfmにある応募フォームからお送りください。指定の方法以外で提出された作品は失格となります。
4. 本コンテストでの応募は1作品までとし、最初にお送りいただいた作品のみが対象となります。それ以降に送られた作品は審査対象とはなりません。
5. 第三者に代わって投稿を行うことは禁じられています。
6. 作品は関連法規に沿ったものでなければなりません。特に、他者の著作権、商標権もしくはその他の知的財産権、または個人の権利を侵害するものであってはなりません。
7. 以下の場合に、本件主催者は参加者の作品を却下または失格にする権利を留保します。
 - a) 適用法や本コンテストの規定に違反している
 - b) 作品の内容が人種差別的、外国人差別的、性差別的、中傷的、違法あるいは第三者の知的財産または人格権を侵害している

§ 5. 決定

1. 最大15名 の入賞者は本件主催者のコミュニティ、オーディオ、ミュージックチームのメンバーからなる審査員団（以下「コンテスト審査委員会」）によって選ばれます。
2. コンテスト審査委員会は、作品の創造性とオリジナリティを基準に入賞者の選出を行います。
3. コンテスト審査委員会の決定は最終的なものとします。
4. 入賞作品と、入賞者の名前は、『サイバーパンク2077』に関連した本件主催者の全ソーシャルメディアアカウントに投稿されます。
 - 『サイバーパンク2077』公式ウェブサイト: cyberpunk.net
 - CD PROJEKT RED公式フォーラム: forums.cdprojektred.com/
 - 『サイバーパンク2077』公式Facebookページと各地域バージョン: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame/>
 - 『サイバーパンク2077』公式Twitterプロフィールと各地域バージョン: <https://twitter.com/CyberpunkGame>
 - 『サイバーパンク2077』公式Instagramプロフィール: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame/>
 - 『サイバーパンク2077』公式Tumblrプロフィール: <https://www.tumblr.com/blog/cyberpunkgame>
 - 『サイバーパンク2077』公式VKプロフィール: <https://vk.com/cyberpunkgame>
 - TelegramのCD PROJEKT RED公式プロフィール: https://t.me/cdpr_official
 - WeiboのCD PROJEKT RED公式プロフィール: <https://weibo.com/cdprojektred>

§ 6. 賞品



1. 入賞作品は、『サイバーパンク2077』拡張パック「仮初めの自由」において専用のラジオ局で放送されるほか、すべての入賞者に以下の賞品(以下「賞品」)が授与されます。総額は\$3,500相当です。
 - 賞金\$3,000(USDドル)
 - iZotope Elements Suite
 - 『サイバーパンク2077』グッズバッグ
2. 本件主催者は独自の裁量で、他の特別賞を授与する権利を留保します。
3. 疑義を避けるため、上記の賞品プールは、参加者に掲示された本規則がいずれの言語への翻訳版であるかを問わず、全参加者に共通のものであることを明記します。
4. 入賞者には、コンテストの結果を、作品の応募時に使用したメールアドレスを通じてお知らせします(作品の応募時に使用したメールに届くメッセージを見逃さないようにしてください)。メッセージは、上記§ 3.2に記載された日から7暦日以内に送信されます。
5. 入賞者は、本件主催者からの連絡を受け取ってから7暦日以内に以下の手続きをしてください。
 - a) 発表メールへの返信として、本件主催者へのダイレクトメッセージにて、賞品を受け取るかどうかを返答する
 - b) 本件主催者に対し、(i) 姓名、(ii) 居住地の住所、(iii) パスポートまたは他の身分証明書の番号、(iv) 賞金の振込先となる銀行名と口座番号(IBAN)を含む銀行情報、(v) 他の賞品および著作権譲渡契約書の送付先となる郵便住所(居住地の住所と異なる場合)を提示する
6. 参加者は(ロシア連邦、ウクライナ、ベラルーシを含む)特定の地域への賞品の配送が、本件主催者の裁量を越えた理由により著しく遅延したり、実現できなかったりする場合があることを了承するものとします。
7. 入賞者によって指定された商品の配送先住所が、本件主催者の裁量を越えた理由により配送が著しく遅延したり、実現できなかったりする可能性のある場所に位置する場合、本件主催者は入賞者と連絡を取り、別の配送先を手配する場合があります。提供された入賞者の情報が実際の受取人と適合しない場合、宅配業者や税関において配送物が拒否されたり遅延したりする可能性があります。その場合、本件主催者は法的責任を負わないものとします。
8. 期間内に入賞者から上記の5 (a)、(b)で指定された情報が提出されなかった場合、または入賞者が受賞を拒否した場合、本件主催者は賞を他の参加者に授与し、賞品を他の参加者に授与する、または該当する賞品の授与を取り止める権利を留保します。
9. 該当する場合、主催者の要請により、入賞者は賞品の譲渡に先立ち、納税国で発行された最新かつ有効な納税証明書および記入・署名された受益所有者証明書(別紙Aに記入例を添付)を本件主催者に提供するものとします。
10. コンテストの結果は、上記§ 3.2に記載されている日付までに、§ 5.4に記載されている本件主催者の公式ソーシャルメディアアカウントおよびコンテストのウェブサイトへの公開投稿を通じて発表されます。

§ 7. 賞品に関わるコスト



1. 賞品の郵送費用は本件主催者が負担します。
2. 賞品にかかる税金は、ポーランド法に従い、本件主催者が負担するものとします。それ以外の賞金に関して発生する国、連邦、州、地域、またはその他の税金の支払いについては、入賞者が全責任を負うものとします。
3. 本件主催者から要請を受けた場合、入賞者は適用法により求められるすべての文書や情報を本件主催者に提供しなければなりません。これらの文書や情報には、特に納税、資金洗浄防止および/または不正防止の義務を履行するために必要な情報が含まれる場合があります。入賞者は、本件主催者から要請があった日から7暦日以内にこれらの情報を提供しなければなりません。

§ 8. 参加者の義務および申告

1. 本規則に則り作品を発表することで、あなたは(参加者として)自身が本規則に定める条件を満たしていることを認めるものとします。
2. 作品を投稿することで、入賞した場合に、本件主催者が本コンテスト結果の発表時にあなたの名前、自身の作品とそこに含まれる情報を使用することに同意するものとします。
3. 作品を発表することで、参加者はさらに以下の事項を申告するものとします。
 - 作品はあなた自身の独立した創作行為の産物であること
 - 作品における作者の個人的および経済的著作権、特に作品の使用権、あらゆる分野の宣伝での使用権を譲渡する権利、作品の使用に対する報酬を受け取る権利を全て独占的に所有すること
 - 派生的著作権行使の許可を与える独占的権利を所有すること
 - 上記で言及した経済的著作権は、第三者の権利によって妨害も制限もされず、第三者のいかなる権利も侵害しないこと(本件主催者を除く)
 - いかなる範囲においても、作品を使用するいかなる許可も与えていないこと

§ 9. 著作権

1. 作品を投稿することで、参加者は当社(本件主催者)に対し、本コンテストの目的において対象の作品を利用することのできる非独占的で、全世界で有効であり、譲渡不能な、無償の使用許可を付与します。かかる目的には、対象の作品をコンテスト審査委員会のメンバーに提供すること、弊社ウェブサイトおよび/またはソーシャルメディアで公開することが含まれます。この使用許諾には特に以下の利用形態が含まれます。
 - あらゆる技術を用いて、作品のコピーを作成すること
 - 作品のコピーを流通させ、または貸与すること
 - 誰もが任意の場所および時間においてアクセスできる状態で、作品を利用できるようにすること
2. § 9.1における使用許諾は、
 - a. 入賞者の作品の場合には、無期限に付与されます。
 - b. これは上記§ 3.2の発表日に参加者が入賞者に選ばれなかった時点で終了します。
3. 入賞者は主催者と著作権譲渡契約を締結するものとし、その中で入賞者は、主催者のゲームとマーケティング素材において作品またはその要素を使用する可能性を含むがこれに限定されない、入賞作品のすべての経済的著作権および関連する権利を主催者に譲渡するものとします。
4. 上記の著作権譲渡は、上記§6.1または2で言及されている賞と引き換えに行われます。
5. 入賞者は、主催者が指定した住所に、主催者が指定した期限(入賞者が契約書を受領した日から7暦日より後の日付が指定されるものとします)内に、署名済みの著作権譲渡契約書を送付するものとします。入賞者が期限内に署名済みの契約書を送付できなかったり、入賞者が契約書に署名するのを拒んだりした場合、主催者は入賞者の権利を他の参加者に譲渡し、賞品を他の参加者に贈呈するか、賞品の贈呈を取りやめることができるものとします。



§ 10. 個人情報

1. 個人情報の管理者はCD PROJEKT S.A. (登記上の本社所在: Warsaw, Poland, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa)とします。
2. 本コンテストにおいて、参加者による情報の提供はすべて任意です。ただし、本コンテストに参加し、入賞者に選ばれた場合には情報の提供が必要となることがあります。賞品の受け取りについても同様です。
3. 当社は以下に該当するあなたの個人情報を処理することがあります。
4. 参加者: 名、姓、ニックネーム/仮名、メールアドレス、作品に含まれるその他の個人情報(存在する場合)、本件主催者との連絡の過程で提供される情報(存在する場合)
5. 入賞者: 名、姓、ニックネーム/仮名、連絡先住所、法律により要求される情報(課税情報など)、肖像、本件主催者との連絡の過程で提供されたその他の個人情報(存在する場合)
6. 個人情報は、参加頂くコンテストの実施を目的として使用され、とりわけ提出されたデザインの審査、表彰、結果発表、参加者への連絡、優勝者への賞品授与を目的として使用されます。
7. 当社は、参加者のプライバシーの権利を尊重します。これには、個人情報へのアクセス、修正、削除、取り扱いの制限、譲渡、プロファイリングなどの自動化された意思決定に服さない権利、および個人情報の取り扱いに意義を唱える権利などが該当します。個人情報の取り扱いに関する詳細は、本件主催者のプライバシーポリシーでご確認いただけます (https://regulations.cdprojektred.com/ja/privacy_policy)。

§ 11. 補償

本件主催者は、参加者が本コンテストと関連して被りうる一切の費用を補償しません。これには本コンテストへの参加、作品の準備と提出、および上記§ 7に記載された賞品の受け取りに関わる費用が含まれます。

§ 12. 最終規定

1. 本規則は、英語、ポーランド語、ロシア語、ドイツ語、ブラジルポルトガル語、フランス語、スペイン語、イタリア語、日本語、韓国語、簡体字中国語、繁体字中国語、アラビア語で公開されます。
2. 本規則はポーランド法に準拠し、同法に基づいて解釈されます。
3. 本コンテストは2009年11月19日発令のポーランドのギャンブルゲーム法で言及される賭博、抽選、その他ゲームではありません。
4. 本規則は2022年10月14日に発効します。

